

みなみあるぶすしこくさいこうりゅうきょうかいかいほう

南アルプス市国際交流協会会報



FRIENDSHIP

2022.4 VOL. 19



こくさいこうりゅう たぶんかきょうせい
「国際交流・多文化共生」
いっしょ たの
一緒に楽しみましょう



れいわ ねん がつついたちげんざい みなみあるぶすし かこく にん がいこくせきじゅうみん く
令和4年1月1日現在、南アルプス市には33ヶ国 1,137人の外国籍住民が暮ら

しています。外国にルーツを持つ人を含めればさらに大勢いらっしゃいます。多

ぶんかきょうせい みんなぞく こくせき こと ひと たが みと あ たいとう かんけい く
文化共生とは民族や国籍の異なる人がお互いを認め合い、対等な関係でともに暮

らしていくことです。国籍が多様なので、話す母語、生活や考え方、文化もみん

こと ちが ふう く
な異なります。「みんな違ってみんないい」、そんな風に暮らしてみませんか。

とうきょうかい にほん がいこく ぶんか ことば ふ いべんと せっきょくてき
当協会では、日本と外国の文化や言葉に触れることのできるイベントを積極的に

かいさい みな きょうかい かつどう さんか
開催します。皆さん、ぜひ協会の活動にご参加下さい！

みなみあるぶすしこくさいこうりゅうきょうかい

南アルプス市国際交流協会

じゅうしょ みなみあるぶすしおがさはら

住所：南アルプス市小笠原471-8
でんわ

電話：055-280-8345

ホームページ

フェイスブック



みなみあるぶすし

南アルプス市

そうごうせいさくぶせいさくすいしんか
総合政策部政策推進課

じゅうしょ みなみあるぶすしおがさはら

住所：南アルプス市小笠原376
でんわ

電話：055-282-0149

南アルプス市国際交流協会 会長 渡辺次朗



2021年度会議等報告
★総会・理事会3回(書面開催も含む)
★企画会議4回★会報ニュースレター毎月発行

「コロナ禍」での活動の制約も2年、特に米国姉妹都市との中学生交流事業中止は重い決断でした。一方昨年は「日本語サロン」はボランティアの皆さんの精力的な準備の中で年間25回、更に「英語」「中国語」教室、「リース作り」や「七夕書道体験」等、一年を通し事業が開催できました。またハロウィーンやお正月飾り、各種掲示には来館者・地域の方々にも楽しんでいただけたことと思います。



そして昨年は事務局移転、今年は橿形社会福祉会館の指定管理者を受け、当協会にとって大きな転換期となります。新たな事業を模索し、より充実したスタッフ体制や組織基盤の確立を通し「多文化共生事業の在り方」を見つめなおす貴重な年にしたいと思います。

このような厳しい環境下におきましても、金丸市長をはじめとする協会を支えて下さる皆さま方の、当協会への多大なるご理解とご協力に心より感謝申し上げます、挨拶と致します。

副会長 飯久保博幸 日本語部会



2021年度の日本語サロンは年間30回の予定でしたが、コロナ禍の影響を受け25回の開催でした。毎回学習者の支援に、多くのボランティアの方々が協力してくださっています。使用しているテキストの例文から話が広がり、学習者とボランティアとの交流につながっているのはうれしく思います。また、ボランティアで指導分担を決めたことにより、サロン運営がよりスムーズになったように感じます。

サロンは月3回の土曜日午前中に開催しています。学習希望の方、ボランティアにご興味がある方、ぜひいらしてください。

副会長 荻野洋一 外国語部会



外国語部会では町村合併以来、英語、中国語、スペイン語、韓国語などの会話教室などを開催してまいりました。あなたの隣近所に外国籍の方が住んでいませんか？

※近所の外国人と話したい。※外国の文化、食べ物に興味があります。※海外旅行で話せたら楽しい。

それぞれいろんな思いで外国語教室に参加していただいています。今後もCOVID-19の感染状況を見ながら開催してまいります。以前に週1でオーストラリア出身の先生から初級英会話コースを受講したことがあり、その後アメリカ出身のALTから、「あなたにはオーストラリアなまりがあります」、と言われました(笑)なお講師には市内在住のALT、中国出身の方など母国語を話す方を中心に開催しています。あなたも参加してみませんか？6月と10月に教室開催予定です。



副会長 萩原智子 姉妹都市部会



全世界を覆う新型コロナウイルス感染拡大…残念ながらアイオワ州の二つの姉妹都市との交流が再開できない状態が現在も続いています。

2019年の夏、ウィンターセット市に訪問させていただき、マーシャルタウン市の皆さんをお招きした姉妹都市交流事業は、2020年・2021年、そして2022年についても国際的な現状を鑑みて交流の延期が決められました。

その間、ウィンターセット市交流団員の皆さんはメッセージ動画を作成したり、個別にメールのやり取りなどをしながら南アルプス市にお招きする気持ちを醸成してきましたが、その実現は叶いません。またマーシャルタウン市との新たな交流団員を募集できないまま時は過ぎていきます。

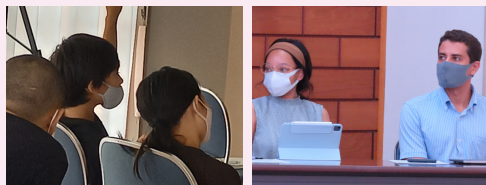
再び姉妹都市交流をスタート出来る時を待ち、新しい交流のスタイルを模索し、これからも私たちが出来る最善を続けてまいります。



多文化共生イベント

日本文化体験 6月

浴衣の試着、カラフルな墨での書道、七夕の笹飾り作りを楽しみました。



見て聞いて知ってほしい とっても身近な外国のこと 7月

県国際交流員の2人からアメリカとブラジルの生活や文化、日本の生活との違いなどを聞き、参加者からたくさん質問が出ましたが、気さくに答えてくれました。今後とも各国の話を聞く講座を開催します。



秋のめぐみリースを作りましょう 11月

市内で集めた材料を使い、思い思いのリースを作りました。土台の藤蔓は市役所の藤棚から色々んならんで、皆さんに喜んでいただきました。

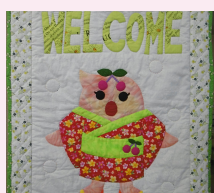
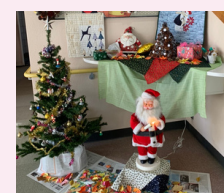
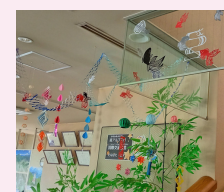
ハロウィーンカボチャカービング 10月

オレンジ色のカボチャに好きな顔を描き、ナイフでくり抜きます。キャンドルを中に入れば、素敵なジャック・オー・ランタンのできあがり！



季節の館内ディスプレイ

昨年度が移転した社会福祉会館に、事務局が協会の展示もお願いいたします。



防災訓練 12月

外国にルーツを持つ人を対象とした防災訓練を実施しました。地震体験や消火器訓練、ハザードマップの見学など、参加者から好評でした。



こくさいこうりゅうきょうかい じむきょく
国際交流協会の事務局はどんなところ？

じむきょく へいじつごぜん じ ぶん ごご じ ぶん きんむ
◎事務局は平日午前8時30分から午後5時15分まで勤務し
ています。イベント開催などで土曜日にいることもあります。
ます。

ちゅうしゃじょう たてもの まえ どうろ はさ しやくしやがわ こうけい
◎駐車場は建物の前と、道路を挟んで市役所側に合計24
だいぶん
台分あります。

はい ひだり うけつけかうんたー
◎入ってすぐ左に受付カウンターがあります。ここでは、
こうざ いべんと もう こ
・講座やイベントの申し込みができます。

じょうほうし しまいとしくりゅう ばねる きせつ でいすぶれい
・情報誌、姉妹都市交流パネル、季節のディスプレイ、
じっし いべんと しゃしん み
実施したイベントの写真などを見ることができます。

ぜひ見に来てください。

がいこくじん かた たいしょう こま そうだん う
・外国人の方を対象とした、困りごとの相談を受けま
す。学校や職場のお知らせがわからない、日本の習
かん いべんと にほんご べんきょう こま
慣がわからない、日本語の勉強をしたいなど、困
たことがあれば相談して下さい。

くしがたしゃかいふくしかいかん
◎櫛形社会福祉会館について

ねん がつ くしがたしゃかいふくしかいかん していかりりしゃ
2022年4月から櫛形社会福祉会館の指定管理者になりま
した。会館の利用申し込みを受け付け、許可書を発行
します。各部屋の空き状況は電話でも確認することが
できます。地域の方に参加していただけるようなイベ
んと かいさい さんか
ントを開催しますので、ご参加ください。

みなみあるぶすしこくさいこうりゅうきょうかい
南アルプス市国際交流協会

やまなしけんみなみあるぶすしおがさはら
〒400-0306山梨県南アルプス市小笠原471-8
でんわ
電話：055-280-8345 FAX: 055-280-8346
E-mail: minami.alps.iea@gmail.com
ホームページ: <http://maiea.org>

ほう じん こ じん かい いん みな さま
法人・個人会員の皆様

にゅうかい
ご入会ありがとうございます！

小林ニット(株)
白根ケーブルネットワーク(株)
医療法人 高原会
(株) 土谷設計事務所
(株) ホンダショップ山梨
(株) 山扇印刷
(株) 山梨医療福祉研究所
山梨中央銀行白根支店
山梨メディカルケア協同組合
(株) 渡辺新聞店

(敬称略)

しん ねん ど かい いん ぼ しゅう ちゅう
新年度会員募集中

ねんかいひ こじん えん ほうじん えん
●年会費：個人2,000円/ 法人10,000円

ゆうこうきげん ねん がつ ねん がつ
●有効期限：2022年4月～2023年3月まで

かいいんとくてん
●会員特典：
がいこくごきょうしつじゅこうりょうわりびき こうざ いべんと
外国語教室受講料割引、講座・イベントの
ゆうせんややく まいつきはっこう にゅーすれたー
優先予約、毎月発行のニュースレターをお
とど
届けします。

